



2025/390

24.2.2025

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2025/390,

24. veebruar 2025,

millega muudetakse määrust (EL) nr 269/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 17. märtsi 2014. aasta otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega ⁽¹⁾,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühist ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) nr 269/2014 ⁽²⁾ rakendatakse otsusega 2014/145/ÜVJP ette nähtud piiravaid meetmeid.
- (2) 24. veebruaril 2025 võttis nõukogu vastu otsuse (ÜVJP) 2025/388 ⁽³⁾, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP.
- (3) Lisaks sellele kehtestatakse otsusega (ÜVJP) 2025/388 kaks täiendavat kriteeriumi, mille alusel kantakse loetellu füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid külmutatakse ning kellele keelatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside kättesaadavaks tegemine. Esimest kriteeriumi kohaldatakse nende isikute, üksuste või asutuste suhtes, kes omavad, kontrollivad, haldavad või käitavad laevu, mis on seotud teatava tegevusega, või kes annavad muul viisil materiaalselt, tehnilist või rahalist toetust selliste laevade käitamiseks. Teist kriteeriumi kohaldatakse nende isikute, üksuste või asutuste suhtes, kes kuuluvad Venemaa sõjatööstuskompleksi, toetavad seda materiaalselt või rahaliselt või saavad sellest kasu. Samuti laiendatakse otsusega (ÜVJP) 2025/388 kehtivat võõrandamisega seotud erandit veel kolmele loetellu kantud isikule, lisatakse erand Budapesti metroosüsteemi jaoks vajalike teatavate kaupade tarnimiseks ja teenuste osutamiseks ning laiendatakse teatavate rahaülekannete ja maksete puhul kahe kehtiva erandi kohaldamisala.
- (4) Venemaa eelarvest moodustab märkimisväärse osa Venemaa meritsi toimuvast naftaekspordist saadav tulu ja seega aitab see kaasa Venemaa ebaseaduslikule agressioonisõjale Ukraina vastu. Nimetatud naftaekspordi puhul sõltub Venemaa üha enam laevastikust, mis kasutab nõuetele mittevastavaid ja suure riskiga laevandusvõtteid, nagu ebapiisav või olematu kindlustus (edaspidi „varilaevastik“). Need laevad põhjustavad liidule, selle rannikuäärsetele liikmesriikidele ja rannikuäärsetele kolmandatele riikidele märkimisväärsed meresõiduohutus- ja keskkonnariske. Nimetatud riskidele on tähelepanu juhtinud eelkõige Rahvusvaheline Mereorganisatsioon oma peaassamblee 6. detsembri 2023. aasta resolutsioonis A.1192(33), milles kutsuti organisatsiooni liikmesriike ja muid asjaomaseid sidusrühmi üles arendama suutlikkust ja hoolsuskohustustavasid varilaevastiku tegevuse ja selliste laevastike ebaseadusliku tegevuse ennetamiseks, avastamiseks ja sellest teatamiseks. Kui isikuid ja üksusi heidutatakse kasutamast ja soodustamast Venemaalt pärit nafta vedamisel suure riskiga laevandusvõtteid ning häiritakse varilaevastiku tegevust, aitab see vähendada tulu teenimist Venemaa sõjategevuse jaoks ning toetab samal ajal

⁽¹⁾ ELT L 78, 17.3.2014, lk 16, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj).

⁽²⁾ Nõukogu 17. märtsi 2014. aasta määrus (EL) nr 269/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 78, 17.3.2014, lk 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>).

⁽³⁾ Nõukogu 24. veebruari 2025. aasta otsus (ÜVJP) 2025/388, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L, 2025/388, 24.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/388/oj>).

rahvusvahelisi meetmeid keskkonna kvaliteedi säilitamiseks ja parandamiseks. Selliseid jõupingutusi varilaevastikuga seotud tegevuse häirimiseks tuleks teha sihipäraselt, võttes arvesse asjaomaste ettevõtjate vastutuse ulatust otsustusprotsessis ja laevade käitamisel. Lisaks ei tohiks takistada meresõiduohutuse tagamiseks vajalikke lootsiteenuseid.

- (5) Kui see on vajalik määruses (EL) nr 269/2014 sätestatud keeldudest kõrvalehoidmise vastu võitlemiseks, peaks komisjonil olema võimalik vahetada sarnaseid piiravaid meetmeid kohaldavate määruse (EL) nr 833/2014 ⁽⁴⁾ VIII lisas osutatud partnerriikide pädevate asutustega teavet kolmandate riikide kaubanduse, tehingute ja ettevõtjate kohta.
- (6) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga (EL) 2015/849 ⁽⁵⁾ nõutakse selle artikli 2 lõikes 1 esitatud teatavat liiki üksustelt, nimelt kohustatud isikutelt, et nad teataksid kahtlastest tehingutest liikmesriikide rahapesu andmebüroodele. Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga (EL) 2024/1226 ⁽⁶⁾ lisati liidu piiravate meetmete rikkumine Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2018/1673 ⁽⁷⁾ artikli 2 punktis 1 esitatud eelkuritegude loetellu. Selle lisamise tulemusena ja vastavalt direktiivi (EL) 2015/849 artiklile 33 peavad kohustatud isikud alates 2025. aasta maist teatama rahapesu andmebüroodele kõigist kahtlastest tehingutest, kui kahtlustatakse kuritegelikku tegevust, mis on seotud liidu piiravate meetmete rikkumisega. Lisaks sellele peavad füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ja asutused määruse (EL) nr 269/2014 artikli 8 kohaselt esitama kõnealuse määruse rakendamist hõlbustava teabe kahe nädala jooksul pärast selle teabe saamist oma elu- või asukohaliikmesriigi pädevale asutusele ja tegema kõnealuse pädeva asutusega koostööd sellise teabe kontrollimiseks. Topeltaruandluse vältimiseks võivad liikmesriigid otsustada, et kõnealustelt isikutelt, üksustelt ja asutustelt ei nõuta sama teabe edastamist muudele pädevatele asutustele peale rahapesu andmebüroode.
- (7) On asjakohane süvendada riigi pädevate asutuste koostööd, sealhulgas suurendades rahapesu andmebüroode rolli sellise teabe vahetamisel, mis on oluline määruses (EL) nr 269/2014 sätestatud piiravate meetmete rakendamise ja täitmise tagamise eesmärgil.
- (8) Kuna piiravate meetmete tõhususe seisukohast on ülimalt oluline nõuete täitmine liidu ettevõtjate poolt, peaks komisjon pakkuma neile tuge, mis hõlbustaks nõuete täitmist, eriti kui selleks oleks vaja märkimisväärsed ressursse ning kui tsentraliseeritud tugi annaks paremad tulemused. Eriti puudutab see hoolsuskohustust, mille täitmist liidu ettevõtjatelt seoses võimalike äripartneritega nõutakse. Komisjonil peaks olema võimalik töödelda sel eesmärgil vajalikke isikuandmeid.
- (9) Selleks et tagada piiravate meetmete nõuetekohane rakendamine ja liidu ettevõtjate piisav kaitse, on asjakohane, et määruse (EL) nr 269/2014 artikli 11a kohaselt võivad liidu ettevõtjad nõuda liikmesriigi pädevates kohtutes peetavates kohtumenetlustes teatava otsese või kaudse kahju hüvitamist, mida nad on kandnud tulenevalt nimetatud määruse artikli 11 lõike 1 punktis a või b osutatud üksuste või isikute poolt nõuete esitamisest, sealhulgas nende liidu ettevõtjate omandis või kontrolli all olevate juriidiliste isikute, üksuste või asutuste kantud kahju hüvitamist, vastavalt hüvitise kahekordse sissenõudmise keeldu käsitlevatele riigisisestele õigusnormidele. Lisaks peaksid liidu ettevõtjad saama nõuda kahju hüvitamist isikutelt, üksustelt või asutustelt, kes omavad või kontrollivad määruse (EL) nr 269/2014 artikli 11 lõike 1 punktis a või b osutatud üksusi või asutusi. Olukorras, kus Venemaa või mõni muu kolmas riik võtab meetmeid määruse (EL) nr 269/2014 nõuete täitmise takistamiseks, võib liidu ettevõtjaid lugeda *de facto* ilma jäetuks tõhusast juurdepääsust õiguskaitsevahenditele nendes riiklikes jurisdiktsioonides.

⁽⁴⁾ Nõukogu 31. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta direktiiv (EL) 2015/849, mis käsitleb finantsüsteemi rahapesu või terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise tõkestamist ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 648/2012 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/60/EÜ ja komisjoni direktiiv 2006/70/EÜ (ELT L 141, 5.6.2015, lk 73, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj>).

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. aprilli 2024. aasta direktiiv (EL) 2024/1226, mis käsitleb liidu piiravate meetmete rikkumisega seotud kuritegude määratlemist ja nende eest mõistetavaid karistusi ning millega muudetakse direktiivi (EL) 2018/1673 (ELT L, 2024/1226, 29.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1226/oj>).

⁽⁷⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta direktiiv (EL) 2018/1673 rahapesu vastu võitlemise kohta kriminaalõiguse abil (ELT L 284, 12.11.2018, lk 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1673/oj>).

- (10) Piiravate meetmete tulemuslikuks rakendamiseks ning võimalike kohtuliku arutamise mittevõimaldamise olukordade lahendamiseks on asjakohane näha ette *forum necessitatis*, mis võimaldab liikmesriigi kohtul erandkorras teha otsuse määruse (EL) nr 269/2014 artikli 11a alusel esitatud kahju hüvitamise nõude kohta, kui liidu või liikmesriigi õigus ei määra konkreetselt kindlaks ühegi liikmesriigi kohtu alluvust. *Forum necessitatis*'e põhimõttel rajanevat kohtualluvust peaks saama teostada üksnes siis, kui kohtuasjal on piisav seos selle liikmesriigiga, mille kohtusse pöörduti, näiteks juhul, kui hageja alaline elukoht on selles liikmesriigis või ta on asutatud selle liikmesriigi õiguse alusel.
- (11) Määrust (EL) nr 269/2014 kohaldatakse üksnes selle artiklis 17 määratletud jurisdiktsioonide piires. Samal ajal võib liidu ettevõtjatel, kui neil on võimalik avaldada ja nad avaldavad otsustavat mõju väljaspool liitu asutatud juriidilise isiku, üksuse või asutuse tegevusele, tekkida vastutus piiravaid meetmeid kahjustava kõnealuse juriidilise isiku, üksuse või asutuse tegevuse eest ning nad peaksid kasutama oma mõju, et takistada asjaomase tegevuse elluviimist.
- (12) Selline mõju võib tuleneda omandiõigusest või kontrollist juriidilise isiku, üksuse või asutuse üle. Omandiõigus tähendab, et omatakse vähemalt 50 % juriidilise isiku, üksuse või asutuse varalistest õigusest või enamusotsustusõigust selles. Kontrollile viitavad asjaolud hõlmavad järgmist: õigus või volitus nimetada ametisse või vabastada ametist enamikku haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liikmetest; õigus kasutada kõiki juriidilise isiku, üksuse või asutuse varasid või osa neist; juriidilise isiku, üksuse või asutuse äritegevuse juhtimine ühistel alustel, avaldades konsolideeritud aastaaruande, või õigus rakendada juriidilise isiku, üksuse või asutuse üle valitsevat mõju.
- (13) On asjakohane nõuda, et liidu ettevõtjad teeksid kõik endast oleneva, et väljaspool liitu asutatud juriidilised isikud, üksused või asutused, mida nad omavad või kontrollivad, ei osaleks määruses (EL) nr 269/2014 sätestatud piiravaid meetmeid kahjustavas tegevuses. Kõnealuse tegevuse tulemuseks on see, mida nende piiravate meetmetega püütakse takistada, näiteks et rahalised vahendid või majandusressursid tehakse kättesaadavaks määruse (EL) nr 269/2014 I lisasse kantud isikule.
- (14) Kõige endast oleneva tegemise all tuleks mõista kõiki meetmeid, mis on sobivad ja vajalikud, et vältida määruses (EL) nr 269/2014 sätestatud piiravate meetmete kahjustamist. Need meetmed võivad hõlmata näiteks asjakohaste põhimõtete, kontrollimeetmete ja protseduuride rakendamist, et tulemuslikult maandada ja juhtida riske, võttes arvesse selliseid tegureid nagu liidu ettevõtja omandis või kontrolli all oleva juriidilise isiku, üksuse või asutuse asutamiskohaks olev kolmas riik, äri sektor ja tegevuse liik. Samal ajal tuleks kõige endast oleneva tegemist mõista nii, et need hõlmavad üksnes selliseid meetmeid, mis on liidu ettevõtja jaoks teostatavad, võttes arvesse ettevõtja laadi, suurust ja asjakohaseid tegelikke asjaolusid, eelkõige tegeliku kontrolli ulatust väljaspool liitu asutatud juriidilise isiku, üksuse või asutuse üle. Sellised asjaolud hõlmavad olukorda, kus liidu ettevõtja ei saa tema omandis olevat juriidilist isikut, üksust või asutust kontrollida põhjustel, mida ta ise ei vallandanud, näiteks kolmanda riigi õigusaktide tõttu.
- (15) On asjakohane teha mitu tehnilist muudatust, et tagada selgus seoses teatavate määruse (EL) nr 269/2014 sätetega, mis puudutavad muu hulgas liidu institutsioonide valduses hoitavaid dokumente ja isikuandmete töötlemist.
- (16) Kõnealused meetmed kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse ja seepärast on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõik liikmesriigid kohaldaksid nimetatud meetmeid ühetaoliselt.
- (17) Määrust (EL) nr 269/2014 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EL) nr 269/2014 muudetakse järgmiselt:

- 1) Artikli 3 lõikesse 1 lisatakse järgmised punktid:

- „k) füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused, kes omavad, kontrollivad, haldavad või käitavad laevu, mis veavad toornaftat või naftasaadusi, mis on pärit Venemaalt või mida eksporditakse Venemaalt, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid, või kes annavad muul viisil materiaalset, tehnilist või rahalist toetust selliste laevade käitamiseks, või
- l) füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused, kes kuuluvad Venemaa sõjatööstuskompleksi, toetavad seda materiaalselt või rahaliselt või saavad sellest kasu, sealhulgas juhul, kui nad on seotud sõjatehnoloogia ja -varustuse arendamise, tootmise või tarnimisega.“

2) Artiklit 6a muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmine lõige:

„1a. Erandina artikli 2 lõikest 2 võivad liikmesriigi pädevad asutused anda tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, loa maksete tegemiseks I lisa B jao „Üksused“ kandes 265 nimetatud üksusele selliste kaupade ja teenuste eest tasumiseks, mida saab tarnida või osutada üksnes see üksus ning mis on vajalikud 2018. aastal Metrowagonmashi poolt tarnitud Budapesti 3. metrooliini vagunite käitamiseks, hoolduseks või remondiks.“

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Asjaomane liikmesriik teatab teistele liikmesriikidele ja komisjonile kõikidest lõigete 1 ja 1a alusel antud lubadest kahe nädala jooksul alates loa andmisest.“

3) Artiklit 6b muudetakse järgmiselt:

a) lõige 5f asendatakse järgmisega:

„5f. Erandina käesoleva määruse artiklist 2 võivad liikmesriigi pädevad asutused tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, anda loa vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või teha teatavad rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks I lisa jao „Isikud“ kannetes 92, 694, 719, 721, 881 ja 920 loetletud isikutele, olles eelnevalt kindlaks teinud, et:

a) rahalised vahendid või majandusressursid on vajalikud selleks, et hiljemalt 30. juuniks 2025 müüa ja üle anda omandiõigus, mis otse või kaudselt kuulub nimetatud isikutele liidus asutatud juriidilises isikus, üksuses või asutuses, ning

b) sellisest müügist ja omandiõiguste üleandmisest saadav tulu külmutatakse.“;

b) lõike 5h sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„5h. Erandina käesoleva määruse artiklist 2 ja tingimusel, et asjaomased rahalised vahendid külmutati käesoleva määruse I lisas loetletud juriidilise isiku, üksuse või asutuse või I lisas loetletud juriidilise isiku, üksuse või asutuse omandis või kontrolli all oleva juriidilise isiku vahenduspangana tegutsemise tõttu kõnealuste rahaliste vahendite ülekandmisel Venemaa Föderatsioonist, kolmandast riigist või liidust liitu, võivad liikmesriigi pädevad asutused anda tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, loa teatavate külmutatud rahaliste vahendite vabastamiseks, olles eelnevalt kindlaks teinud, et selliste rahaliste vahendite ülekanne:“;

c) lõike 5i sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„5i. Erandina käesoleva määruse artiklist 2 ja tingimusel, et asjaomane makse külmutati, kuna ülekanne Venemaa Föderatsioonist, kolmandast riigist või liidust liitu algatati käesoleva määruse I lisas loetletud juriidilise isiku, üksuse või asutuse kaudu või poolt või I lisas loetletud juriidilise isiku, üksuse või asutuse omandis või kontrolli all oleva juriidilise isiku kaudu või poolt, võivad liikmesriigi pädevad asutused anda tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, loa kõnealuse külmutatud makse vabastamiseks, olles eelnevalt kindlaks teinud, et kõnealuse makse ülekandmine:“.

4) Artiklit 8 muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmine lõige:

„3a. Komisjon võib liikmesriikidega konsulteerides ja vastastikkuse põhimõtte alusel vahetada määruse (EL) nr 833/2014 VIII lisas loetletud partnerriigi pädevate asutustega teavet kolmandate riikide kaubanduse, tehingute ja ettevõtjate kohta, et vältida käesolevas määruses sätestatud keeldudest kõrvalehoidmist, niivõrd kui see on asjakohane ja vajalik käesoleva määruse tulemuslikuks rakendamiseks. Juhul kui nimetatud teave sisaldab isikuandmeid, toimub teabevahetus Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725 (*) V peatükis esitatud tingimustel.

Kui esimeses lõigus osutatud teave on erandkorras seotud liikmesriigis asutatud ettevõtjaga, peab komisjon enne kõnealuse teabe vahetust saama asjaomaste liikmesriikide pädevatelt asutustelt nõusoleku.

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).“;

b) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Liikmesriikide pädevad asutused, sealhulgas täitevasutused, tolliasutused Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (*) tähenduses, pädevad asutused Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 575/2013 (**) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivide (EL) 2015/849 (***) ja (EL) 2014/65 (****) tähenduses, rahapesu andmebürood direktiivi (EL) 2015/849 tähenduses ning selliste ametlike registrite haldajad, kus registreeritakse füüsilisi ja juriidilisi isikuid, üksuseid ja asutusi ning kinnis- ja vallasvara, töötlevad ja vahetavad viivitamata teavet, sealhulgas isikuandmeid ja vajaduse korral käesoleva artikli lõigetes 1 ja 1a osutatud teavet, oma liikmesriigi ja teiste liikmesriikide pädevate asutuste ning komisjoniga, kui selline töötlemine ja teabe vahetamine on vajalik teavet töötleva asutuse või teavet vastu võtva asutuse ülesannete täitmiseks käesoleva määruse alusel, eelkõige juhul, kui nad tuvastavad käesolevas määruses sätestatud keeldude rikkumise või neist kõrvalehoidmise või katse neid rikkuda või neist kõrvale hoida. Käeolev säte ei mõjuta selliste normide kohaldamist, mis käsitlevad õigusasutuste valduses oleva teabe konfidentsiaalsust.

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

(**) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määrus (EL) nr 575/2013 krediitiasutuste ja investeerimisühingute suhtes kohaldatavate usaldatavusnõuete kohta ja määruse (EL) nr 648/2012 muutmise kohta (ELT L 176, 27.6.2013, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj>).

(***) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta direktiiv (EL) 2015/849, mis käsitleb finantssüsteemi rahapesu või terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise tõkestamist ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 648/2012 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/60/EÜ ja komisjoni direktiiv 2006/70/EÜ (ELT L 141, 5.6.2015, lk 73, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj>).

(****) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta direktiiv 2014/65/EL finantsinstrumentide turgude kohta ning millega muudetakse direktiive 2002/92/EÜ ja 2011/61/EL (ELT L 173, 12.6.2014, lk 349, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj>).“

5) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 8a

1. Komisjon töötleb isikuandmeid ulatuses, mis on vajalik tema nende käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmiseks, mis on seotud tema panusega käesoleva määruse alusel kehtestatud meetmete nõuetekohasesse rakendamisse, täitmise tagamisse ja nendest kõrvalehoidmise vältimisse.

2. Komisjon töötleb isikuandmeid, sealhulgas isikuandmete eriliike ja isikuandmeid, mis on seotud määruse (EL) 2018/1725 artikli 10 lõikes 2 ja artiklis 11 kindlaks määratud süüdimõistvate kohtuotsuste ja süütegudega, et teha kindlaks füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused, kelle suhtes kohaldatakse käesolevas määruses sätestatud piiravaid meetmeid, et aidata käesoleva määruse artiklis 17 osutatud isikutel käesolevat määrust täita.“

6) Artikkel 11a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 11a

Igal artikli 17 punktis c või d osutatud isikul on õigus nõuda liikmesriigi pädevas kohtus peetavas kohtumenetluses sisse igasugune otsene või kaudne kahju, sealhulgas kohtukulud, mis on sellele isikule või artikli 17 punktis d osutatud isiku omandis või kontrolli all olevale juriidilisele isikule, üksusele või asutusele tekkinud nõuetest, mille artikli 11 lõike 1 punktis a või b osutatud isikud, üksused või asutused on esitanud kolmandate riikide kohtutele seoses lepingu või tehinguga, mille täitmist on otseselt või kaudselt, täielikult või osaliselt mõjutanud käesoleva määruse alusel kehtestatud meetmed, tingimusel et asjaomasel isikul ei ole vastavas jurisdiktsioonis tõhusat juurdepääsu õiguskaitsevahenditele. Sellise kahju võib sisse nõuda artikli 11 lõike 1 punktis a või b osutatud isikutelt, üksustelt või asutustelt, kes esitasid nõuded kolmanda riigi kohtutele, või isikutelt, üksustelt või asutustelt, kes omavad või kontrollivad kõnealuseid üksusi või asutusi.“

7) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 11b

Kui liidu või liikmesriigi õiguse muudest sätetest tulenevalt ei ole ühelgi liikmesriigi kohtul kohtualluvust, võib liikmesriigi kohus erandkorras menetleda artikli 11a kohaselt esitatud kahju hüvitamise nõuet, tingimusel et kohtuasjal on piisav seos selle liikmesriigiga, mille kohtusse pöörduti.“

8) Artikli 12 lõikesse 1 lisatakse järgmine punkt:

„c) juhtude kohta, mil on tuvastatud käesolevas määruses sätestatud keeldude rikkumine või neist kõrvale hoidmine või katse neid rikkuda või neist kõrvale hoida, sealhulgas krüptovarade kasutamisega.“

9) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 15a

Füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ja asutused peavad tegema kõik endast oleneva, et väljaspool liitu asutatud juriidiline isik, üksus või asutus, mis on nende omandis või kontrolli all, ei osaleks tegevuses, mis kahjustab käesolevas määruses sätestatud piiravaid meetmeid.“

10) Artikli 16a lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Iga dokument, mida nõukogu, komisjon või Euroopa Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja (edaspidi „kõrge esindaja“) hoiab oma valduses, et tagada käesoleva määrusega kehtestatud meetmete täitmine või hoida ära nende rikkumine või neist kõrvalehoidmine, on ametisaladus ja seda kaitstakse liidu institutsioonide suhtes kohaldatavate normidega. Kõnealust kaitset kohaldatakse ka kõrge esindaja ja komisjoni poolt käesoleva määruse muutmiseks esitatud ühiste ettepanekute ja kõigi nendega seotud ettevalmistavate dokumentide suhtes.

Eeldatakse, et esimeses lõigus osutatud dokumentide või ettepanekute avalikustamine kahjustaks liidu või ühe või mitme liikmesriigi julgeolekut või nende rahvusvaheliste suhete korraldamist.“

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 24. veebruar 2025

Nõukogu nimel

eesistuja

K. KALLAS